

Curriculum Vitae



Dr. Tobias Haug, MA in Language Testing
Wissenschaftlicher Mitarbeiter

Pädagogische Hochschule St.Gallen
Notkerstrasse 27, 9000 St.Gallen
tobias.haug@phsg.ch

Fachinteresse

Sprachstandserfassung in Bezug auf den GER
Verwendung neuer Technologien bei Sprachtests
Gebärdensprachlinguistik

Aus- und Weiterbildung

2018	Weiterbildungskurs: Rasch, Core Topics (Online-Kurs, statistics.com)
2015 – 2017	Lancaster University, GB: Master of Arts in Language Testing
2003 – 2009	Universität Hamburg, Institut für Deutsche Gebärdensprache, Deutschland: Doktorad in Gebärdensprachen
2007 – 2015	Diverse hochschuldidaktische Weiterbildungskurse
1996 – 1998	Boston University, School of Education, USA: Master in Education, Major: Education of the Deaf
1993 – 1996	Universität Hamburg, Institut für Deutsche Gebärdensprache, Deutschland: Zwischenzeugnis (Äquivalenz zu einem BA), Hauptfach: Gebärdensprachen; Nebenfächer: Psychologie und Soziologie

Berufliche Tätigkeiten

seit 2019	Wissenschaftlicher Mitarbeiter, IFDS, PH St. Gallen
seit 2019	Professor für Gebärdensprache und Partizipation bei Hörbehinderung, Interkantonale Hochschule für Heilpädagogik (HfH)
seit 2004	Leiter Bachelorstudiengang Gebärdensprachdolmetschen, HfH
2015 – 2017	Visiting Professor, Trinity College Dublin, Irland
2001 – 2006	Lehrbeauftragter an der PH Heidelberg und Humboldt-Universität zu Berlin, Deutschland

2000 – 2004	Dolmetscher und Tutor an der SRH Berufliche Rehabilitation gGmbH Heidelberg, Deutschland
Seit 2003	Lehrbeauftragter für Sonderpädagogen/-innen zum Thema Gebärdensprachtests in unterschiedlichen europäischen Ländern
1998 – 1999	Wissenschaftlicher Mitarbeiter für das EU-Projekt „Signing Books“, Universität Hamburg, Institut für Deutsche Gebärdensprache, Deutschland

Weitere berufsbezogene Tätigkeiten

Gutachtertätigkeit	Beratung, Council of Europe, Strasbourg: „Common European Framework of Reference, Companion Volume“ (2019) Gutachter „13 th Conference of Theoretical Issues in Sign Language Research (TISLR)“ Gutachter „2 nd Sign Language Interpretation and Translation Research Symposium“ Gutachter „12 th Conference of Theoretical Issues in Sign Language Research (TISLR)“ Mitglied der Akkreditierungskommission (AQAS) an der Universität zu Köln (Akkreditierung sonderpädagogischer Studiengänge) (2015) Gutachter für Forschungsgesuche, Promotionen und Berufungsverfahren in unterschiedlichen Ländern (seit 2015) Gutachter für unterschiedliche Fachzeitschriften (u.a. Language Testing, Language Testing in Asia, Language Learning, Papers in Language Testing and Assessment, Journal of Deaf Studies and Deaf Education, Sign Language Studies, Canadian Journal of Modern Languages, Second Language Research) (seit 2010)
Herausgebertätigkeit	Wissenschaftlicher Redaktionsbeirat der Zeitschrift „Hörgeschädigtenpädagogik“ (seit 2017) Herausgeberband „Handbook of Language Assessment across Modalities“, Oxford University Press (2020)
Mitgliedschaft in Berufszusammenhängen	International Language Testing Association (ILTA) European Association of Language Testing and Assessment (EALTA) Association of Language Testers in Europe (ALTE) Lancaster Testing Research Group, Lancaster University Zürcher Kompetenzzentrum für Linguistik (ZüKL), Universität Zürich Sign Language Linguistics Society
Expertenaktivitäten	Leitungsausschuss der Arbeitsgruppe Fremdsprachen, Kammer PH, swissuniversities

Projekte

laufend	<ul style="list-style-type: none"> Scalable Multimodal Sign Language Technology for Sign Language Learning and Assessment (SMILE); Sinergia Nationalfondsprojekt, Mitantagsteller (2016 – 2019) SignFirst: Teaching Sign Languages as a First Language; Erasmus+ Projekt, Mitantagsteller und Projektleiter (2016 – 2019)
---------	---

- ProSign 2: Promoting Excellence in Sign Language Instructions; Europäisches Fremdsprachenzentrum-Projekt, Mitantragsteller (2016 – 2019)
- abgeschlossen
- Justisigns; EU-Rahmenprogramm-7-Projekt; Mitantragsteller und Projektleiter (2013 – 2016)
 - Sign Language: Methodologies and Evaluation Tools (SignMET); EU-Rahmenprogramm-7-Projekt; Mitantragsteller und Projektleiter (2014 – 2015)
 - Anreicherung von Annotationen in einer lexikalischen Datenbank für die Deutschschweizerische Gebärdensprache; Zürcher Kompetenzzentrum für Linguistik (ZüKL)-Projekt, Mitantragsteller (mit P. Boyes Braem und S. Ebling) (2013 – 2015)
 - Gaze and Productive Signing in a Corpus of Interactions of Deaf and Hard-of-Hearing Signers of Swiss German Sign Language; Nationalfondsprojekt, Antragsteller (2013 – 2015)
 - ProSign 1: Signed Languages for Professional Purposes; Europäisches Fremdsprachen-Projekt, Mitantragsteller (2012 – 2015)
 - Die Bedeutung der Kognition beim Gebärdensprachdolmetschen; HfH-Projekt, Hautantragsteller (mit D. Nussbaumer) (2017 – 2019)
 - Sentence Repetition Test für die Deutschschweizerische Gebärdensprache für gehörlose Kinder; HfH-Projekt, Hauptantragsteller und Projektleiter (2013 – 2015)
 - Directionality Effect beim Gebärdensprachdolmetschen; HfH-Projekt, Hauptantragsteller und Projektleiter (2012)
 - GER-Gebärdensprachvorprojekt; Schweizerischer Gehörlosenbund, Mitantragsteller

Auszeichnungen und Preise

- | | |
|-------------|--|
| 2018 | Innovation in Assessment Prize (für „Automatic Sign Language Recognition System for Vocabulary Assessment for Swiss German Sign Language“), British Council (mit S. Ebling, P. Boyes Braem, K. Tissi, S. Sidler-Miserez) |
| 1996 – 1998 | Fulbright Scholarship |

Separate Liste Publikationen